

マダガスカル 入国カード(記入例)

- カードは横長ですが、以下記入例ではスペースの関係上、カードを切り離して掲載しています。



REPOBLIKAN' I MADAGASIKARA
CARTE de DEBARQUEMENT
DISEMBARKATION CARD

EN CARACTERE D'IMPRIMERIE - PLEASE PRINT
*cochez la case correspondante - Please tick appropriate box

M./Mr. Mme/Mrs. Mile/Miss (1)
Nom - Name **YAMADA** (2)

Nom de jeune fille - Maiden name (3)

Prénoms - Given name **TARO** (4)

Nationalité - Nationality **JAPAN** (5) Date de naissance - Date of birth **09101971** (6)

Lieu de naissance - Place of birth **TOKYO, JAPAN** (7)

Profession - Occupation **OFFICE CLERK** (8)

Número du passeport - Passport Number **TZ1234567** (9) Délivré le - Issued on **121052010** (10)

Lieu d'émission - Place of issue **TOKYO, JAPAN** (12) Fin de validité - Expires on **121052020** (11)

Número du vol - Flight number **MD011** (13) Date du vol - Flying date **1110620XX** (14)

Aéroport d'embarquement - Airport of boarding **BANGKOK** (15)

Lieu de résidence - Place of residence
Adresse - Address **25-5, HARAİKATA, SHINJUKU, TOKYO** (16)

Pays - Country **JAPAN**

- (1) MrかMrsかMissか
- (2) 姓
- (3) 旧姓
- (4) 名
- (5) 国籍
- (6) 生年月日(日/月/年)
- (7) 出生地
- (8) 職業
- (9) 旅券番号
- (10) 旅券発行日
- (11) 旅券の有効期限
- (12) 旅券の発行地
- (13) 利用便名(入国)
- (14) 搭乗日
- (15) 搭乗地
- (16) 現住所
- (17) マダガスカルでの住所
- (18) マダガスカル出国日
- (19) 査証番号
- (20) 査証の滞在可能日数
- (21) 査証発行地
- (22) 査証発行日
- (23) 査証発行機関
- (24) 航空会社名
- (25) 利用便名(入国)
- (26) マダガスカル到着日
- (27) 座席番号
- (28) 姓
- (29) 名
- (30) 生年月日(日/月/年)
- (31) 国籍
- (32) 旅券番号
- (33) 職業
- (34) 搭乗地
- (35) 現住所
- (36) マダガスカルに入国する10日前に訪問した国
- (37) マダガスカルでの住所
- (38) 電話番号
- (39) この先10日間の連絡先

査証所持者のみ記入

2 Adresse - Madagascar - Address in Madagascar (17)
CARLTON HOTEL

Date du retour - Return date (18)
1710620XX

Numéro du visa - Visa number (19)

*cochez la case correspondante - Please tick appropriate box (20)
Durée de séjour autorisée
Authorised duration of stay: jours - days mois - months

Visa délivré à - Visa issued in (21)

Visa délivré le - Date of issue (22)

Autorité émetteur - Issuing visa authority (23)

3 REPOBLIKAN' I MADAGASIKARA
Tanindrazana - Fahafahana - Fandrosoana

MINISTRE DE LA SANTE PUBLIQUE / PUBLIC HEALTH MINISTRY

FICHE DE TRACABILITE / PASSENGER LOCATOR CARD
Nous vous remercions de compléter intégralement cette fiche de traçabilité individuelle. /
We would be grateful if you could fully fill this individual passenger locator card.

INFORMATION SUR LE VOL / FLIGHT INFORMATIONS

Nom de la compagnie aérienne Airline name (24)	N° de vol Flight number (25)	Date d'arrivée Date of arrival (26)	N° de siège Seat number (27)
AIR MADAGASCAR	MD011	11/06/20XX	26C

INFORMATIONS PERSONNELLES / PERSONAL INFORMATIONS

Nom/Name (28)	TARO
Prénoms/Given name (29)	YAMADA
Date de naissance/Date of birth (30)	21/08/1977
Nationalité/Nationality (31)	JAPAN
Número du passeport/Passeport number (32)	TZ1234567
Profession/Occupation (33)	OFFICE CLERK
Aéroport d'embarquement Airport of boarding (34)	BANGKOK
Adresse du domicile permanent Current home address (35)	25-5, HARAİKATA, SHINJUKU, TOKYO, JAPAN
Pays visité 10 jours auparavant Country visited ten(10)days ago (36)	THAILAND, JAPAN
Adresse à Madagascar Address in Madagascar (37)	CARLTON HOTEL
Téléphone Telephone number including country code (38)	(020) 2226060
Personne à contacter Contact details for the person who will best know where you are for the next 10 day (39)	ABC TOUR

Les informations contenues dans cette fiche sont strictement réservées à un usage médical /
The information is intended to be held by public health authorities in accordance
with applicable law and is to be used only for authorized public health purposes.

様式は予告なく変更される場合があります。また、諸事情により、航空機内、空港では本記入例とは異なる様式が配布されることがあります。係官によっては、配布された様式に書き直しを指示されることがありますが、その場合は係官の指示に従ってください。

マダガスカル 出国カード(記入例)

CARTE INTERNATIONALE D'EMBARQUEMENT INTERNATIONAL EMBARKATION CARD EN CARACTERE D'IMPRIMERIE - PLEASE PRINT	
<input checked="" type="checkbox"/> M./Mr. <input type="checkbox"/> Mme/Mrs. <input type="checkbox"/> Mlle/Miss	
NOM - NAME	Y A M A D A (1)
Nom de jeune fille - Maiden name	(2)
PRENOMS - GIVEN NAME	T A R O (3)
Nationalité - Nationality	J A P A N (4)
Date de naissance - Date of birth (5)	0 9 1 0 1 9 7 1
Lieu de naissance - Place of birth	T O K Y O , J A P A N (6)
Profession - Occupation	O F F I C E W O R K E R (7)
Numéro du passeport - Passport Number	T E 0 0 1 2 3 4 (8)
Fin de validité - Expire on (9)	2 0 1 1 2 0 2 0
Lieu d'émission - Place of issue	T O K Y O , J A P A N (10)
Numéro du vol - Flight number (11)	M D 0 1 0
Date du vol - Flying date (12)	1 7 0 6 2 0 X X
Aéroport de débarquement - Airport of disembarkation	A N T A N A N A R I V O (13)
Lieu de résidence à Madagascar - Place of residence in Madagascar (14)	
Adresse - Address	C A R L T O N H O T E L
Ville - City	A N T A N A N A R I V O
Pays - Country	M A D A G A S C A R
Avez-vous séjourné pendant les six derniers jours en: Have you been staying for the last six days in: (15)	
<input type="checkbox"/> AFRIQUE/AFRICA <input type="checkbox"/> AMERIQUE DU SUD/SOUTHERN AMERICA <input checked="" type="checkbox"/> ASIE/ASIA	

éditée par FRANEF Madagascar en partenariat avec l'Aviation Civile de Madagascar

- (1)姓 (2)旧姓 (3)名 (4)国籍 (5)生年月日(日/月/年) (6)出生地
 (7)職業 (8)旅券番号 (9)旅券の有効期限 (10)旅券の発行地 (11)利用便名(出国)
 (12)搭乗日 (13)搭乗地(空港名) (14)マダガスカルでの住所
 (15)マダガスカルに入国する6日前に訪問した地域をチェックする
 (左から、アフリカ、南米、アジア)

様式は予告なく変更される場合があります。また、諸事情により、航空機内、空港では本記入例とは異なる様式が配布されることがあります。係官によっては、配布された様式に書き直しを指示されることがありますが、その場合は係官の指示に従ってください。